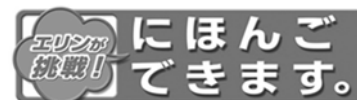


◆第16課 説明する一けが・病氣ー [～んです。]

Lição 16 Explicar -Ferimentos e Doenças-



説明する/Explicar

解説/Explicações

ここがいたいんです。 / Está doendo aqui.

～んです。

☆説明する言い方です。 / ☆É a forma usada para explicar.

《動詞》や《い形容詞》は、【ふつう体】に「んです」をつけます。

Em <<verbo>> ou <<adjetivo -i>>, você acrescenta “んです” à [forma usual].

《名詞》や《な形容詞》は、【ふつう体】の「だ」を「な」に変えて、「んです」をつけます。

Em <<substantivo>> ou <<adjetivo -na>>, você acrescenta “んです” depois de mudar “だ” da [forma usual] para “な”.

【ふつう体】の作り方は、第12課を見てください。 / Sobre a elaboração da【forma usual】consulte a lição 12.

[例]/ [exemplos]

あした、テストがあるんです。 / Amanhã tem prova. [MP3] 16-e01

せきが、止まらないんです。 / A tosse não para. [MP3] 16-e02

すみません、きゅうりは、きらいなんです。 / Desculpe-me, mas não gosto de pepino. [MP3] 16-e03

今日は、学校がやすみなんです。 / Não tem escola hoje. [MP3] 16-e04

友だちとの会話では、「んだ」や「の」の形を使います。 / Em conversa com amigos, usa-se “んだ” ou “の” no fim do verbo.

[例]/ [exemplos]

これ、先週、原宿で買ったんだ。 / Isto, comprei na semana passada em Harajuku. [MP3] 16-e05

きのう、夜お風呂に入ってたの。そうしたら、ゴキブリがでたの! / Ontem, entrei no ofurô de noite. Aí, uma barata apareceu! [MP3] 16-e06

☆「んです」は、説明をしてもらうときにも使います。 / ☆Usa-se “んです” quando recebe uma explicação de alguém.

[例]/ [exemplos]

どうしてパーティーに行かないんですか? / Por que não vai à festa? [MP3] 16-e07

どうしたんですか? / O que é que aconteceu? [MP3] 16-e08

また宿題をわすれたんですか? / Esqueceu, de novo, de fazer a lição de casa? [MP3] 16-e09

とも かいわ 友だちとの会話では、「の？」の形を使います。 / Em conversa com amigos, usa-se “の?”.

れい [例] / [exemplos]

どうしたの？ / O que aconteceu? MP3 16-e10

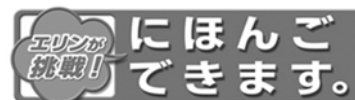
それ、どこで買ったの？ / Onde você comprou isso? MP3 16-e11

え？知らないの？ / Hein? Não sabe? MP3 16-e12



◆第16課 説明する一けが・病気ー [～んです。]

Lição 16 Explicar -Ferimentos e Doenças-



説明する

例文

A:「たくさん勉強していますね。」 MP3 16-e13

B:「ええ、来月日本語の試験を受けるんです。」 MP3 16-e14

A:「すしは食べられますか？」 MP3 16-e15

B:「いえ、魚はだめなんです。」 MP3 16-e16

A:「その箱、何？」 MP3 16-e17

B:「これ、友達へのプレゼントなんです。」 MP3 16-e18

A:「日曜日の午後、うちでパーティーするんだけど、来ない？」 MP3 16-e19

B:「ごめん、日曜日は部活があるんだ。」 MP3 16-e20

A:「楽しそうだね。」 MP3 16-e21

B:「うん、明日ライブに行くんだ。」 MP3 16-e22

A:「髪形、変えた？」 MP3 16-e23

B:「うん、昨日切ったの。」 MP3 16-e24

A:「そのノート、かわいいね。」 MP3 16-e25

B:「100円ショップで買ったの。いいでしょ？」 MP3 16-e26

A:「どこ行くの？」 MP3 16-e27

B:「うん、ちょっと買い物。」 MP3 16-e28

A:「どうしたんですか。」 MP3 16-e29

B:「眠いんです。昨日寝ていないので…。」 MP3 16-e30

A:「その靴下、捨てるの？」 MP3 16-e31

B:「うん、昨日破れちゃったんだ。」 MP3 16-e32

A:「夏休みに、旅行に行ったんだ。」 MP3 16-e33

B:「どこに行ったの？」 MP3 16-e34

A:「エジプト。ずっと行ってみたいと思ってたんだよね。」 MP3 16-e35



Explicar

Exemplos de frases

A: "Está estudando bastante, não é?" MP3 16-e13

B: "É. No mês que vem vou prestar o exame de japonês." MP3 16-e14

A: "Você come sushi?" MP3 16-e15

B: "Não, eu não posso comer peixe,." MP3 16-e16

A: "O que é essa caixa,?" MP3 16-e17

B: "Isto, é um presente para um amigo." MP3 16-e18

A: "No domingo à tarde, vou fazer uma festa em casa. Você vem?" MP3 16-e19

B: "Desculpe-me, no domingo, tenho atividades do grupo." MP3 16-e20

A: "Você parece estar alegre!" MP3 16-e21

B: "É. Amanhã vou a um show de música." MP3 16-e22

A: "Mudou o corte do cabelo?" MP3 16-e23

B: "Hum. Cortei ontem." MP3 16-e24

A: "Esse caderno é bonitinho, não?" MP3 16-e25

B: "Comprei na loja de 100 ienes. Não é legal?" MP3 16-e26

A: "Para onde vai?" MP3 16-e27

B: "Hum, às compras." MP3 16-e28

A: "O que aconteceu?" MP3 16-e29

B: "Estou com sono. Ontem não dormi..." MP3 16-e30

A: "Vai jogar essas meias?" MP3 16-e31

B: "Vou. Rasgou ontem." MP3 16-e32

A: "Nas férias de verão, fui viajar." MP3 16-e33

B: "Para onde você foi?" MP3 16-e34

A: "Egito. Sempre pensei em ir." MP3 16-e35

